

MOSQUITO TRAP®

MOST1552

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO • INSTRUCTIONS OF USE
INSTRUCTIONS D'USAGE • ISTRUZIONI PER L'USO
BEDIENUNGSANLEITUNG • INSTRUCCIONS D'ÚS

ELIMINA INSECTOS ELÉCTRICO / LUZ NOCTURNA

ELECTRIC INSECT KILLER / NIGHT LIGHT

ELIMINA INSETOS ELÉTRICO / LUZ NOTURNA

DESTRUCTEUR D'INSECTES ÉLECTRIQUE / LUMIÈRE NOCTURNE

DISPOSITIVO ELETTRICO ANTI INSETTI / LUCE NOTTURNA

ELEKTRISCHE INSEKTENFALLE / NACHTLICHT

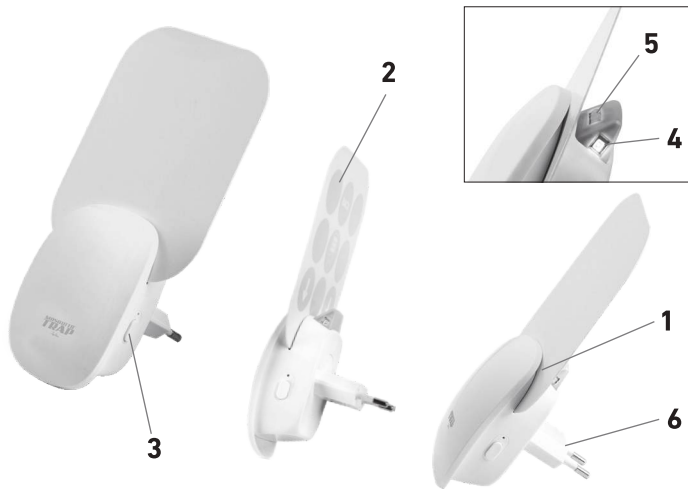
ELIMINA INSECTES ELÈCTRIC / LLUM NOCTURNA



2 en 1



Jata



DATOS TÉCNICOS • DADOS TECNICOS • TECHNICAL DATA

202411

Mod. MOST1552	220-240 V	50 Hz	1 W
---------------	-----------	-------	-----

Los textos, fotos, colores, figuras y datos corresponden al nivel técnico del momento en que se han impreso. Nos reservamos el derecho a modificaciones, motivadas por el desarrollo permanente de la técnica en nuestros productos.

MOST1552

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Ranura adhesivos.
2. Adhesivo atrapa insectos.
3. Botón de encendido lampara señalización.
4. Lámpara señalización.
5. Lámpara ultravioleta.
6. Clavija de enchufe.

MAIN COMPONENTS

1. Adhesive slot.
2. Insect-trap adhesive.
3. Signal lamp power button.
4. Signal lamp.
5. Ultraviolet lamp.
6. Power plug.

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Scanalatura adesivi.
2. Adesivo per la cattura degli insetti.
3. Pulsante di accensione della lampada di segnalazione.
4. Lampada di segnalazione.
5. Lampade a ultravioletti.
6. Spina.

COMPONENTS PRINCIPALS

1. Ranura adhesius.
2. Adhesiu atrapainsectes.
3. Botó d'encesa del llum de senyalització.

PRINCIPAIS COMPONENTES

1. Ranhura adesivos.
2. Adesivo apanha insetos.
3. Botão para ligar a lâmpada de sinalização.
4. Lâmpada de sinalização.
5. Lâmpada ultravioleta.
6. Ficha de tomada.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Rainure adhésifs.
2. Adhésif de piège à insectes.
3. Bouton de mise en marche de la lampe de balisage.
4. Lampe de balisage.
5. Lampe ultraviolette.
6. Fiche de prise de courant.

HAUPTKOMPONENTEN

1. Schlitz für Klebebänder.
2. Insektenfänger-Klebstoffband.
3. Einschaltknopf Signalleuchte.
4. Signalleuchte.
5. UV-Lampe.
6. Stecker.

4. Llum de senyalització.
5. Llum ultraviolada.
6. Clavilla d'endoll.

ATENCIÓN

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- No deje al alcance de los niños bolsas de plástico o elementos del embalaje. Pueden ser fuentes potenciales de peligro.
- No lo conecte sin asegurarse de que el voltaje indicado en la placa de características y el de su casa coinciden.
- La manipulación o sustitución de cualquier componente deberá ser realizada por un Servicio Técnico Autorizado.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato. Manténgalo fuera de su alcance.

- No debe ser usado en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo.
- El aparato no es adecuado para su uso en cuadras, establos y lugares similares.
- El aparato solo es adecuado para su uso en el interior.
- No abra el aparato ni manipule su interior.
- No introduzca los dedos ni objetos metálicos por la rejilla.
- **MUY IMPORTANTE: El aparato nunca debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.**
- Este aparato contiene un emisor de luz ultravioleta. No mirar fijamente a la fuente de luz.

- La limpieza y el mantenimiento, a realizar por el usuario, no deben realizarlo los niños sin supervisión
- Si alguna de las partes del aparato se deteriorase debe ser sustituido por un Servicio Técnico Autorizado.

INSTRUCCIONES DE USO

- Asegúrese de que el aparato quede fuera del alcance de los niños.
- Retire el protector del adhesivo atrapa insectos (2) evitando tocar la zona del adhesivo e introdúzcalo en la ranura (1).
- Conecte el aparato a la red y la luz ultravioleta se encenderá.
- Nota: si la luz ultravioleta no se encendiese, asegúrese que el adhesivo atrapa insectos este bien insertado.
- Pulse el botón de encendido de la lámpara de señalización (3) para activarla, para desconectarla vuelva a pulsarlo.
- La clavija del enchufe (6) se puede colocar en horizontal o en vertical mediante un giro.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier operación asegúrese que la unidad está desconectada de la red.
- Utilice un paño ligeramente humedecido para su limpieza exterior.

No utilice en su limpieza productos químicos o abrasivos, estropajos metálicos, etc, que puedan deteriorar las superficies.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- En su calidad de consumidor, cuando desee desprenderse del aparato deposítelo para su posterior tratamiento en un centro de recogida de residuos o contenedor destinado a tal fin.
- Nunca lo tire a la basura. De esta manera estará contribuyendo al cuidado y mejora del medio ambiente.



PORTUGUÊS

ATENÇÃO

- Leia atentamente estas instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento e guarde-as para futuras consultas.

- Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes.
- Não deixe ao alcance das crianças sacos de plástico ou elementos da embalagem. Podem ser potenciais fontes de perigo.
- Não o ligue sem se certificar que a voltagem indicada na placa de características coincide com a da rede.

- O manuseamento ou a substituição de qualquer componente deverá ser realizado por um Serviço de Assistência Técnica Autorizado.
- Deve assegurar que as crianças não brinquem com o aparelho. Mantenha-o fora do seu alcance.
- Não deve ser utilizado em locais onde possa existir vapor inflamável ou poeira explosiva.
- A utilização deste aparelho não é adequada para celeiros, estábulos ou lugares semelhantes.
- Este aparelho só está preparado para ser utilizado no interior.
- Não abra o aparelho nem manuseie o seu interior.

- Não introduza os dedos nem objetos metálicos através da grelha.
- **MUITO IMPORTANTE: O aparelho nunca deve ser mergulhado em água ou qualquer outro líquido.**
- Este aparelho apresenta um emissor de luz ultravioleta. Não olhar fixamente a fonte de luz.
- A limpeza e a manutenção a ser realizada pelo utilizador não deve ser executada por crianças sem vigilância
- Se alguma parte do aparelho se deteriorar deve ser substituído num Serviço de Assistência Técnica Autorizado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se que o aparelho está fora do alcance das crianças.
- Retire o protetor do adesivo apanha insetos (2), evitando tocar na área do adesivo, e insira-o na ranhura (1).
- Ligue o aparelho à rede e a luz ultravioleta acender-se-á.
- Observação: Se a luz UV não acender, certifique-se de que o adesivo da armadilha para insetos se encontra inserido corretamente.
- Pressione o botão de alimentação da lâmpada sinalizadora (3) para a ativar; para a desligar volte a pressioná-lo.
- A ficha de tomada (6) pode ser posicionada na horizontal ou na vertical, rodando-a.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de qualquer operação certifique-se que a unidade está desligada da rede.
- Para a sua limpeza exterior utilize um pano ligeiramente humedecido.
- Na sua limpeza não utilize produtos químicos ou abrasivos, esfregões metálicos, etc., que possam deteriorar a superfície.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Na sua qualidade de consumidor, quando desejar deitar o aparelho fora coloque-o, para tratamento posterior, num centro de recolha de resíduos ou contentor destinado a tal fim.
- Nunca o deite no lixo caseiro. Assim, estará a contribuir para o cuidado e melhoria do meio ambiente.



ATTENTION

- Carefully read these instructions before using the appliance for the first time and keep it for future enquires.
- This appliance can be used by children at the age of 8 or more and people with physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given an appropriate supervision or instruction concerning the safety use of the appliances and understand the dangers involved.

- Keep all plastic bags and packaging components out of the reach of children. They are potentially dangerous.
- Do not connect the appliance to the mains without checking that the voltage on the rating plate and that of your household are the same.
- Manipulation or replacement of any component must be performed by an authorized service centre.
- Don't allow children play with the appliance. Keep the appliance out of the reach of children.
- It must not be used in places where it could be flammable steam or explosive dust.

- This appliance is not suitable for using in stables or similar places.
- This appliance is only suitable for indoor use.
- Do not open the appliance either try to manipulate the inner sides.
- Do not insert the fingers neither metallic parts through the grid.
- **VERY IMPORTANT: The appliance should never be immersed in water or any other liquid.**
- This appliance has an ultraviolet light emitter. Do not stare at the source of light.

- The cleaning and maintenance must be done by users but it can not be done by children without any supervision.
- If any part of the appliance is deteriorated, it must be changed by an Authorised Service Centre.

INSTRUCTIONS OF USE

- Make sure the appliance is out of the reach of children.
- Remove the protective film from the insect trap sticker (2) avoiding touching the adhesive area and insert it into the slot (1).
- Connect the device to the mains and the UV light will turn on.
- Note: if the UV light does not turn on, make sure that the insect trap sticker is properly inserted.
- Press the power button on the signal lamp (3) to activate it, press it again to turn it off.
- The plug (6) can be positioned horizontally or vertically by turning it.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before you proceed to cleaning the appliance, ensure it is unplugged from the mains.
- Use a slightly damp cloth for cleaning the outside of the appliance.
- Do not use chemical or abrasive products, such as metallic scourers, which may deteriorate the surfaces of the appliance.

ENVIRONMENT PROTECTION

- Dispose the appliance according to the local garbage regulations.
- Never throw it away to the rubbish. So you will help to the improvement of the environment.



FRANÇAIS

ATTENTION

- Lisez attentivement ces instructions avant de mettre l'appareil en fonctionnement et conservez-les pour de futures consultations.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance, si elles ont reçu l'instruction ou la surveillance pertinentes

concernant l'utilisation de l'appareil d'une façon sûre et comprennent les dangers qu'il implique.

- Ne laissez jamais à la portée des enfants sacs en plastique ou éléments de l'emballage. Ils peuvent être d'éventuelles sources de danger.
- Ne le branchez pas sans être sûrs que le voltage indiqué sur la plaque de caractéristiques et celui de votre maison coïncident.
- La manipulation ou le remplacement de tout composant doit être effectué par un service après-vente.
- Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Maintenir l'appareil hors de leur portée.

- Il ne doit pas être utilisé dans des endroits où l'existence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation dans des étables et des lieux similaires.
- L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation en intérieur.
- N'ouvrez pas l'appareil et ne modifiez pas son intérieur.
- Ne mettez pas vos doigts ou des objets métalliques à travers le gril.
- **TRÈS IMPORTANT: l'appareil ne doit jamais être immergé dans l'eau ou tout autre liquide.**

- Cet appareil contient un émetteur de lumière ultraviolette. Ne regardez pas la source lumineuse.
- Le nettoyage et l'entretien, à effectuer par l'utilisateur, ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou par du personnel équivalent qualifié afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS D'USAGE

- Il est essentiel de s'assurer que l'appareil est hors de portée des enfants.
- Retirez le protecteur de l'adhésif de piège à insectes (2) en évitant de toucher la zone de l'adhésif et introduisez-le dans la rainure (1).
- Connectez l'appareil au secteur et la lumière ultraviolette s'allumera.
- Remarque : si la lumière ultraviolette ne s'allume pas, assurez-vous que l'adhésif de piège à insectes est bien inséré.
- Appuyez sur le bouton de marche de la lampe de balisage (3) pour l'activer, pour la déconnecter, appuyez de nouveau.
- La fiche de la prise de courant (6) peut être tournée à l'horizontale ou à la verticale.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant toute opération, assurez-vous que l'unité est débranchée.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour le nettoyage extérieur.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, etc., qui pourraient détériorer les surfaces.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- En votre qualité de consommateur, si vous souhaitez vous défaire de l'appareil, déposez-le pour son ultérieur traitement, dans un centre de recueil de déchets ou un container destiné à cet effet.
- Ne le jetez jamais à la poubelle. Vous contribuerez ainsi à prendre soin et améliorer l'environnement.



ATTENZIONE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per eventuali future consultazioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età uguale o maggiore a 8 anni, persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di conoscenza tecnica, se consci dei pericoli che comporta l'apparecchio stesso e se ben istruiti sul funzionamento dello stesso.

- Conservare fuori dalla portata dei bambini le borse di plastica o gli elementi d'imballaggio. Possono essere fonti potenziali di pericolo.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che il voltaggio indicato nella targhetta delle caratteristiche tecniche dell'apparecchio corrisponda al voltaggio della rete locale.
- La manipolazione o la sostituzione di qualunque componente dovrà essere realizzata da un servizio tecnico autorizzato.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Controllare che non giochino con l'apparecchio.
- Non usare in locali in cui è possibile trovare vapore infiammabile o polvere esplosiva.

- L'apparecchio non è adatto all'uso in stalle, fattorie e simili.
- L'apparecchio è adatto solo all'uso interno.
- Non aprire l'apparecchio né toccare le parti interne.
- Non inserire dita né oggetti in metallo nella griglia.
- **IMPORTANTE: Non immergere mai l'apparecchio in acqua né in altri liquidi.**
- L'apparecchio emette raggi UV. Non fissare la fonte di luce.
- La pulizia e la manutenzione, a carico dell'utente, non devono essere affidate ai bambini in assenza di adulti.

- In caso di deterioramento degli elementi dell'apparecchio, sostituirli tramite il Servizio Tecnico Autorizzato.

ISTRUZIONI D'USO

- Verificare che l'apparecchio sia fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere la protezione dell'adesivo cattura-insetti (2), evitando di toccare l'area dell'adesivo, e inserirlo nella scanalatura (1).
- Collegare il dispositivo alla rete elettrica e la luce UV si accenderà.
- Nota: se la luce UV non si accende, verificare che l'adesivo della trappola per insetti sia inserito correttamente.
- Premere il pulsante di accensione della lampada di segnalazione (3) per accenderla, premerlo nuovamente per spegnerla.
- Il spina (6) può essere posizionata orizzontalmente o verticalmente ruotandola.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di eseguire qualunque tipo di operazione, verificare che l'unità sia disconnessa dalla rete.
- Per la pulizia delle parti esterne, utilizzare un panno leggermente inumidito.
- Non pulire con prodotti chimici o abrasivi, né spugnette in metallo, ecc., che possono rovinare le superfici.

SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

- Quando sia necessario smaltire questo apparecchio, il consumatore, deve consegnarlo ad un apposito centro di raccolta di rifiuti o depositarlo in un apposito cassonetto.
- Mai buttare mai questo apparecchio nella spazzatura. Si contribuisce così al rispetto e alla protezione dell'ambiente.



DEUTSCH

ACHTUNG

- Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie zu Referenzzwecken auf.
- Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen, deren physische, sinnliche oder geistige Fähigkeiten beschränkt sind, oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn Sie beaufsichtigt

oder in Bezug auf die Nutzung des Geräts auf sichere Weise unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Plastiktüten und Verpackungsmaterialien sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Erstickungsgefahr!
- Prüfen Sie, ob die angegebene Spannung des Typenschildes mit der vorhandenen Netzspannung übereinstimmt.
- Komponenten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgetauscht, repariert und manipuliert werden.
- Kinder sollten sich vom Gerät fernhalten und dürfen nicht damit spielen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.

- Das Gerät darf nicht in Räumlichkeiten aufgestellt werden, in denen entzündliche Dämpfe oder explosionsfähiger Staub entstehen/austreten.
- Das gerät darf nicht in Ställen, Scheunen oder ähnlichen Orten verwendet werden.
- Der Insektenvernichter darf nur im Innenbereich verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht geöffnet oder manipuliert werden.
- Führen Sie weder Ihre Hände noch Metallobjekte durch das Gitter ein.

- **SEHR WICHTIG: Das Gerät darf weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten getaucht werden.**
- Das Gerät gibt ultraviolettes Licht ab. Die Lichtquelle sollte nicht lange direkt angesehen werden.
- Der Benutzer hat das Gerät regelmäßig zu warten und zu reinigen. Kinder sollten diese Aufgaben nicht ohne Aufsicht ausführen.
- Wenn ein Teil des Geräts beschädigt werden sollte, muss die entsprechende Komponente von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Das Gerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Ziehen Sie das Trägerpapier vom Insektenfänger-Klebstoffband (2) ab. Vermeiden Sie dabei, den Klebbereich zu berühren, und stecken Sie es in den Schlitz (1).
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Die UV-Leuchte schaltet sich ein.
- Hinweis: Falls sich die UV-Leuchte nicht einschaltet, überprüfen Sie, ob das Insektenfänger-Klebstoffband korrekt eingesetzt ist.
- Schalten Sie den Einschaltknopf der Signalleuchte (3) ein, um sie einzuschalten. Zum Ausschalten erneut drücken.
- Der Stecker (6) kann durch Drehen waagrecht oder senkrecht eingesteckt werden.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Vor Wartung und Reinigung ist sicherzustellen, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Zur Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten Tuchs empfohlen.
- Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Produkte, metallische Scheuerschwämme usw., die die Oberflächen beschädigen könnten.

UMWELTSCHUTZ

- Wenn Sie sich in Ihrer Eigenschaft als Verbraucher des Gerätes entledigen möchten, bringen Sie dieses bitte für seine korrekte Behandlung zu einem Entsorgungszentrum oder hierfür vorgesehenen Container.
- Werfen Sie es nie in den Hausmüll. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Umwelt zu schützen und zu verbessern.



ATENCIÓ

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar l'aparell en funcionament i conserveu-les per a consultes futures.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de 8 o més anys i persones amb les capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o sense experiència ni coneixement, només si se les supervisa o han rebut la instrucció adequada pel que fa a l'ús de l'aparell d'una manera segura i entenen els riscos que fer-ne ús comporta.

- No deixeu bosses de plàstic o elements de l'embalatge a l'abast dels nens. Són fonts potencials de perill.
- No el connecteu sense la seguretat que el voltatge que s'indica a la placa de característiques i el de casa vostra coincideixen.
- Només un Servei Tècnic Autoritzat en pot manipular o substituir components.
- Vigileu que els nens no juguin amb l'aparell. Eviteu que el tinguin a l'abast.
- No el feu servir a locals en què hi pugui haver vapor inflamable o pols explosiva.
- L'aparell no és adequat per fer-lo servir a quadres, estables i en llocs similars.

- L'aparell només és adequat per fer-lo servir a l'interior.
- No obriu l'aparell ni en manipuleu l'interior.
- No fiqueu els dits ni objectes metàl·lics per la reixeta.
- **MOLT IMPORTANT: L'aparell no s'ha de submergir mai en aigua ni en cap altre líquid.**
- Aquest aparell conté un emissor de llum ultraviolada. No mireu fixament la font de llum.
- La neteja i el manteniment, que van a càrrec de l'usuari, no els poden fer els nens si no és amb supervisió.
- Si una part de l'aparell es deteriora, un Servei Tècnic Autoritzat l'ha de substituir.

INSTRUCCIONS D'ÚS

- Assegureu-vos que l'aparell no quedi a l'abast de la mainada.
- Retireu el protector de l'adhesiu atrapainsectes (2) sense tocar la zona de l'adhesiu i introduïu-lo per la ranura (1).
- Connecteu l'aparell a la xarxa i la llum ultraviolada s'encendrà.
- Nota: si la llum ultraviolada no s'encengués, assegureu-vos que l'adhesiu atrapainsectes s'hagi inserit bé.
- Premeu el botó d'encesa del llum de senyalització (3) perquè s'activi; per desconectar-lo, el torneu a prémer.
- La clavilla de l'endoll (6) es pot col·locar en horitzontal o en vertical si es fa girar.

MANTENIMENT I NETEJA

- Abans de fer cap operació, assegureu-vos que la unitat està desconectada de la xarxa.
 - Per netejar-ne l'exterior, feu servir un drap una mica humitejat.
- Per a la neteja, no feu servir productes químics o abrasius, fregalls metàl·lics o altres que puguin malmetre les superfícies.

PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

- Com a consumidor, quan us en vulgueu desprendre, heu de dipositar l'aparell per a tractament posterior en un centre de recollida de residus o en un contenidor per a aquesta finalitat.
- No el llenceu mai a les escombraries. Així contribuïreu a tenir cura del medi ambient i millorar-lo.





GARANTÍA

- El titular de la garantía disfrutará de todos los derechos que la ley vigente de su país le conceda.

Ante cualquier avería consulte en su tienda o distribuidor habitual. Si lo prefiere, también puede consultar otras opciones para su zona en el apartado de Servicio Técnico de nuestra web (<https://www.jata.es/es/sat>)

EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

- La garantía no cubre las roturas o averías producidas por caídas, la pérdida de accesorios o partes del aparato, instalación incorrecta, la manipulación total o parcial del producto por personal ajeno a los Servicios Técnicos de JATA, así como por causas de fuerza mayor ajenas a JATA (fenómenos geológicos, disturbios, uso no doméstico, etc). Igualmente, la garantía no tiene efecto sobre los componentes y accesorios que son objeto de desgaste por el uso, así como de los perecederos, tales como compuestos plásticos, goma, cristal, lámparas, papel, filtros, esmaltes, pinturas o recubrimientos deteriorados por un uso indebido o reacción a agentes como calor, agua o productos químicos externos.

Las averías producidas en enchufes, cables o conectores debido a un mal uso o por la sulfatación de los contactos de las pilas o baterías producidas al deterioro de éstas, no están cubiertos por la garantía.

Asimismo, quedan exentas de la garantía las operaciones de ajuste y limpieza, explicadas en los libros de instrucciones y necesarias para el buen funcionamiento del aparato.

GARANTIA

PT

O titular da garantia gozará de todos os direitos que lhe confere a legislação em vigor do seu país. Em caso de avaria, consulte a sua loja ou distribuidor habitual.

WARRANTY

EN

The holder of the guarantee will enjoy all the rights that the current law of his country grants.

In case of any defect on your appliance, consult your store or distributor.

GARANTIE

FR

Le titulaire de la garantie jouira de tous les droits que la loi en vigueur de son pays lui accorde. En cas de panne, consultez votre magasin ou distributeur habituel.

GARANZIA

IT

Il titolare della garanzia godrà di tutti i diritti che la normativa vigente nel suo Paese gli concede. In caso di guasto, consultare il proprio negozio o distributore abituale.

GARANTIE

DE

Der Garantiennehmer genießt alle Rechte, die ihm das Gesetz gewährt. Wenden Sie sich im Falle eines Fehlers an Ihr übliches Geschäft oder Ihren Händler, geltende Recht seines Landes.

MOSQUITO[®] TRAP

Jata

ESPAÑA

Polígono La Serna, calle D, s/n
31500 TUDELA - Navarra
Tel. 94 621 55 40

PORTUGAL

Avenida Engenheiro Duarte Pacheco, Torre 2-3, Sala 3
1070-102 Lisboa
Tel. 213 876 355 • Fax 213 867 398

www.jata.es

